

32003L0100

2003.11.1.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 285/33

A BIZOTTSÁG 2003/100/EK IRÁNYELVE

(2003. október 31.)

a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. mellékletének módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 2003/57/EK bizottsági irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló, 2002. május 7-i 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2002/32/EK irányelv előírja, hogy tilos azon takarmányozásra szánt termékek használata, amelyek az annak I. mellékletében meghatározott legnagyobb szinteket meghaladó mértékben tartalmaznak nemkívánatos anyagokat.
- (2) A 2002/32/EK irányelv elfogadásakor kijelentették, hogy az I. mellékletben meghatározott rendelkezéseket a legújabb tudományos kockázateértékelés alapján és a szennyezett, nem megfelelő, takarmányozásra szánt termékek hígítására vonatkozó tilalom figyelembevételével felül fogják vizsgálni.
- (3) A takarmányozási tudományos bizottságot megfelelően felkérték, hogy haladéktalanul készítse el a legújabb tudományos kockázateértékelést. A takarmányozási tudományos bizottság 2003. február 20-án véleményt fogadott el a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról, amelyet 2003. április 25-én aktualizált. Ez a vélemény átfogó áttekintést ad a különböző nemkívánatos anyagok takarmányban való jelenlétének az emberi és állati egészségre gyakorolt lehetséges kockázatairól.
- (4) Mindazonáltal a takarmányozási tudományos bizottság elismerte, hogy további részletes kockázateértékelésre van szükség ahhoz, hogy a 2002/32/EK irányelv I. mellékletének teljes felülvizsgálata lehetséges legyen. 2003 májusa óta az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) átvette az Európai Bizottság hatáskörét a takarmány- és élelmiszerbiztonság tudományos értékelésére vonatkozóan. Az EFSA-t felkérték e részletes kockázateértékelés elkészítésére.
- (5) Időközben kiderült, hogy néhány fontos és értékes takarmány-alapanyaggal való ellátás veszélyes lehet, mert néhány takarmány-alapanyagban egy nemkívánatos anyag szintje a normál háttérszennyezettségnek köszönhetően közel azonos vagy meghaladja a 2002/32/EK irányelv I. mellékletében meghatározott legnagyobb megengedhető tartalmat. Ellentmondásokat is találtak a melléklet rendelkezései között.

- (6) A mellékletet ezért ideiglenesen módosítani kell a részletes tudományos kockázateértékelés elkészüléséig, fenntartva az emberi és az állati egészség, illetve a környezet védelmének magas szintjét.
- (7) Az emberi és az állati egészség, illetve a környezet magas szintű védelmének fenntartására tekintettel, elismert, hogy állatok takarmány-alapanyaggal való közvetlen etetése vagy kiegészítő takarmány használata esetén, napi adagban való alkalmazásuk nem vezethet ahhoz, hogy az állatok egy nemkívánatos anyag magasabb szintjének legyenek kitéve, mint az a legnagyobb szint, amelynek akkor vannak kitéve, ha kizárólag teljes értékű takarmányt használnak a napi adagban.
- (8) A takarmányozási tudományos bizottság megerősíti, hogy az arzén szerves formájában korlátozottan mérgező. Ezért az összarszén-tartalom meghatározása a takarmányban nem mindig tükrözi pontosan azt a kockázatot, amit az szerves formájában jelent. Az arzén szerves és szerves formáját azonban csak egy komplex analitikai módszerrel lehet megkülönböztetni, ami nehezen alkalmazható a hatósági ellenőrzések keretében. Ezért a legnagyobb tartalomnak az összarszén-tartalomra kell vonatkoznia, további részletesebb analízis előírásának lehetőségével, különösen Hizikia fusiforme előfordulása esetén. Az összarszén meghatározására vonatkozó közösségi analitikai módszer hiányában, bizonyítani kell, hogy a jelentős részében szerves arzént tartalmazó, hiteles anyagminta alkalmazásával végzett mintakezelési eljárást és analitikai módszert megbízhatóan elvégezték.
- (9) Figyelembe kell venni azt a tényt is, hogy a tengeri eredetű takarmány-alapanyagokban jelenlévő arzén több mint 95 %-a a legkevésbé mérgező szerves formájában található, és hogy a legújabb fejlesztések magasabb halolaj- és halliszt-tartalmú haltápok kialakításával számolnak.
- (10) A néhány ásványi takarmány-alapanyagban jelenleg megengedhető legnagyobb arzén-, ólom-, és fluortartalom nem tükrözi a jelenlegi normál háttérszennyezettségi szintet. Az ásványi takarmányokban e nemkívánatos anyagok biológiai hozzáférhetőségének csökkentésével megfelelően biztosítani kell, hogy e lényeges és értékes takarmány-alapanyagok az állati és emberi egészség, illetve a környezet veszélyeztetése nélkül értékesíthetők legyenek.

⁽¹⁾ HL L 151., 2003.6.19., 38. o.

⁽²⁾ HL L 140., 2002.5.30., 10. o.

- (11) Az aflatoxin B1 genotoxikus rákkeltő, amelyet tejben aflatoxin M1 anyagcseretermék formában mutatnak ki. Ezért az aflatoxin legnagyobb megengedhető szintjét ésszerűen elérhető alacsony szinten kell tartani a közegészség védelme érdekében. Megfelelő kezeléssel és szárítási gyakorlattal a különböző takarmány-alapanyagok aflatoxin-tartalma alacsonyan tartható, és hatékony dekontamináló eljárások vannak az aflatoxin B1-tartalom csökkentésére. Minden takarmány-alapanyag esetében ugyanaz a legnagyobb megengedhető aflatoxin B1-tartalom alkalmazandó.
- (12) Az egész gyapotmag természetes összetevőjeként nagy szabadgosszipol-tartalommal bír. Ezért az egész gyapotmagban lévő szabad gosszipolra különös legnagyobb megengedhető tartalmat kell meghatározni.
- (13) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2002/32/EK irányelv I. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

- (1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb a hatálybalépése

után 12 hónappal megfeleljenek. A tagállamok haladéktalanul közlik a Bizottsággal e rendelkezéseket, valamint az e rendelkezések és az ezen irányelv közötti megfelelési táblázatot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivataltalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

- (2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. október 31-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2002/32/EK irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1., 2. és 3. pont helyébe a következő szöveg lép:

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
(1)	(2)	(3)
„1. Arzén ⁽⁸⁾	Takarmány-alapanyagok, kivéve:	2
	– fűből, szárított lucernából, szárított lóheréből készült liszt, szárított cukorrépa pép, szárított cukorrépa szelet	4
	– pálmamag-pogácsa	4 ⁽⁹⁾
	– foszfátok és mésztartalmú tengeri algák	10
	– kalcium-karbonát	15
	– magnéziumoxid	20
	– halak vagy más tengeri állatok feldolgozásából nyert takarmány	15 ⁽⁹⁾
	– moszatliszt és moszatlisztből nyert takarmány-alapanyagok	40 ⁽⁹⁾
	Teljes értékű takarmányok, kivéve:	2
	– halak és prémes állatok teljes értékű takarmányai	6 ⁽⁹⁾
	Kiegészítő takarmányok, kivéve:	4
	– ásványi takarmányok	12
2. Ólom	Takarmány-alapanyagok, kivéve:	10
	– zöldtakarmány	40
	– foszfátok és mésztartalmú tengeri algák	15
	– kalcium-karbonát	20
	– takarmányélesztő	5
	Teljes értékű takarmányok	5
	Kiegészítő takarmányok, kivéve:	10
	– ásványi takarmányok	15
3. Fluor	Takarmány-alapanyagok, kivéve:	150
	– állati eredetű takarmányok, a tengeri rákfélék, pl. krill kivételével	500
	– foszfátok és tengeri rákfélék, pl. krill	2 000
	– kalcium-karbonát	350
	– magnézium-oxid	600
	– mésztartalmú tengeri algák	1 000
	Teljes értékű takarmányok, kivéve:	150
	– teljes értékű marha-, juh- és kecsketakarmányok	
	– tejelő	30
	– más	50

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
(1)	(2)	(3)
	– teljes értékű sertéstakarmányok	100
	– teljes értékű baromfitápok	350
	– teljes értékű csirketápok	250
	Marháknak, juhoknak és kecskéknak szánt ásványi keverékek	2 000 ⁽¹⁾
	Más kiegészítő takarmányok	125 ⁽²⁾

⁽¹⁾ A tagállamok a foszfáttartalom 1,25 %-ának megfelelő legnagyobb fluortartalmat is előírhatnak.

⁽²⁾ 1 % foszforra eső fluortartalom.

⁽³⁾ A legnagyobb tartalom az összarzén-tartalomra vonatkozik.

⁽⁹⁾ Az illetékes hatóságok kérésére, a felelős piaci szereplő analízist végez annak kimutatására, hogy a szervesetlen arzéntartalom kisebb, mint 2 ppm. Ez az analízis különlegesen fontos a *Hizikia fusiforme* moszatfajoknál.”

2. A 7. pont helyébe a következő szöveg lép:

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
(1)	(2)	(3)
„7. Aflatoxin B1	Minden takarmány-alapanyag	0,02
	Teljes értékű marha-, juh és kecsketakarmányok, kivéve:	0,02
	– tejelő állatoknak szánt takarmányok	0,005
	– borjú- és báránytakarmányok	0,01
	Teljes értékű sertés- és baromfitakarmányok (kivéve a növendék állatoknak szánt takarmányt)	0,02
	Más teljes értékű takarmányok	0,01
	Kiegészítő marha-, juh- és kecsketakarmányok (kivéve a tejelő állatoknak, borjaknak és bárányoknak szánt kiegészítő takarmányt)	0,02
	Kiegészítő sertés- és baromfitakarmányok (kivéve a növendék állatoknak szánt kiegészítő takarmányt)	0,02
	Más kiegészítő takarmányok	0,005”

3. A 9. pont helyébe a következő szöveg lép:

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
(1)	(2)	(3)
„9. Szabad gosszípól	Takarmány-alapanyagok, kivéve:	20
	– gyapotmag	5 000
	– gyapotmag-pogácsa és gyapotmag-liszt	1 200
	Teljes értékű takarmányok, kivéve:	20
	– teljes értékű marha-, juh- és kecsketakarmányok	500
	– teljes értékű baromfi- (a tojótyúk kivételével) és borjútakarmányok	100
	– teljes értékű nyúl- és sertéstakarmányok (kivéve a malactakarmányt)	60”

4. A 22. pont helyébe a következő szöveg lép:

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvesség- tartalmú takarmányra vonatkozóan
(1)	(2)	(3)
„22. Endosulfán (az alfa- és béta-izomerek, valamint az endosulfán-szulfát összege endosulfánban kifejezve)	Összes takarmány kivéve: – kukorica és a feldolgozásából nyert termékek – olajos magvak és feldolgozásukból nyert termékek – teljes értékű haltáp	0,1 0,2 0,5 0,005”